

El Doctor Raúl Prebisch opina; La falta de dinamismo es el problema Del Desarrollo Latino

Naciones Unidas: "Los problemas latinoamericanos son más complejos y más difíciles de resolver que los de otras regiones del mundo", dijo el Dr. Raúl Prebisch refiriéndose a los problemas del desarrollo económico de América Latina. "Uno de estos es la falta de dinamismo", que impide alcanzar un nivel adecuado del desarrollo.

El doctor Prebisch, uno de los más prestigiosos líderes de las Naciones Unidas e indudablemente una de las máximas autoridades en asuntos económicos mundiales, habló en la reunión de la CECLA—Comisión Económica para América Latina, que fue celebrado en el quinto período extraordinario de sesiones, que fue celebrado bajo la presidencia de Eduardo Bradley (Argentino). El comité redactó un plan de acción de actividades de la CEPAL, durante el Segundo Decenio para el Desarrollo, examinó la situación económica y social de la América Latina e hizo recomendaciones para continuar las actividades del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social en Santiago de Chile. El Dr. Raúl Prebisch es Director General del Instituto mencionado.

El rápido crecimiento de la población de las ciudades latinoamericanas es otro problema, dijo el Dr. Prebisch. Las ciudades no son capaces de absorber los desempleados de las zonas rurales. De esta manera, no se puede emplear el trabajo excedente del agro ni en la agricultura ni en las ciudades.

"La revolución verde es indispensable para el desarrollo latinoamericano" declaró el doctor Prebisch, tanto en el campo de la industria, como en el agro.

La "revolución verde" es mejor, porque permite la utilización del agro mediante nuevos métodos tecno

lógicos. El "éxodo" del trabajo que se dirige de las regiones rurales hacia las grandes ciudades, es inevitable. Sin embargo, es indispensable planear y organizar lo, minuciosamente.

Los estudios del Instituto de Planificación demostraron que la expansión mínima de producción anual para absorber el trabajo excedente fue de un 8 o/o en América Latina y no 5,5 o/o como lo han calculado otros expertos. El Dr. Raúl Prebisch cree que el nivel será alcanzado dentro de 10 años. A fin de alcanzarlo el continente latinoamericano tendrá que impulsar "enormemente" el comercio exterior, entre otros campos económicos, se necesita "un esfuerzo enorme" para extender las exportaciones tradicionales.

"Aún después de estos esfuerzos, existiría una inmensa brecha entre América Latina y los países industrializados", estimó el Dr. Prebisch. El único camino para disminuir esta brecha es la integración de las industrias básicas y la creación de un Mercado Común Latinoamericano. "Medidas radicales" serán necesarias para acelerar el desarrollo del comercio exterior y la integración industrial.

El economista argentino destacó que "la base del desarrollo latinoamericano económico y social está en la industria", indicando al mismo tiempo que la agricultura tendrá que ser mucho más desarrollada, para evitar verdaderas "catástrofes sociales".

"América Latina no tiene ya mucho tiempo para llegar a los niveles requeridos", dijo Prebisch, finalmente, urgiendo la creación de un gran "mercado interno" y un papel preponderante para el progreso tecnológico y científico.

Servicio Internacional de Omnibus

Días pasados fué concedida a la Corporación Paraguaya Sociedad Anónima (COR.P.A.S.A.) autorización para establecer un servicio regular de transporte de pasajeros, encomiendas y correspondencia, mediante la utilización de ómnibus entre las ciudades capitales de las Repúblicas de Paraguay y Oriental del Uruguay, que tendrá carácter de precario, revocable e incedible.

Las condiciones generales y particulares del servicio serán las declaradas a texto expreso en el expediente, y no podrán variarse sin justificación documentada.

La referida línea que saldrá de Montevideo y tendrá como punto terminal en la ciudad de Asunción del Paraguay, marcando su trayecto por Ruta 3, por lo cual pasará por nuestra Ciudad y la de Paysandú donde cruza el Río Uruguay por las Balsas de San Francisco mientras no se construya el proyectado puente entre aquella ciudad y Colón para continuar luego su viaje por rutas argentinas hasta la nación hermana del Paraguay.

Fueron Sorteadas las Viviendas Económicas

El pasado 18 de Julio, en acto realizado en el Cine Atenas, fueron sorteadas una parte de las viviendas económicas construidas por INVE en nuestra Ciudad.

Pasamos a detallar las personas favorecidas en dicho sorteo que son las siguientes:

13 Casas de 2 dormitorios

N.º 11 Rodolfo E. Muniz	14 Francisco C. Perez
7 Edmundo Da Silva	36 Conrado Salvetti
8 Roque Monfort	31 Luis A. Zapata
9 Warner Lopez	38 Carlos A. Smidt
10 María M. de Dal Bó	39 Rodolfo Prestes
12 Francisco Figueira	41 Delio Peralta
13 Victor F. Silva	

5 Casas de 4 Dormitorios

19 Olga Nivia Pranti	22 Abel C. Cabrera
20 Pedro P. Barreto	
21 Ruben H. Ruiz	23 Elbio D. Recoba

SUPLENTE: Servando Diaz, Luis S. Rodriguez, Alfredo Ricardo Perez.

20 Casas de 3 Dormitorios

1 Adalberto G. Barreto	24 Jose B. F. Da Silva
2 Rodolfo Castillo	25 Juan Jose Peculio
3 Felix C. Rodriguez	26 Roberto Martirena
4 Jesus Caraballo	27 Juan Jose Lema
5 Juan D. Vacarenko	28 Teodoro M. Sosa
6 Liberto Añasco	29 Raúl Campero
15 Jose G. Iglesias	30 Ignacio Lopez
16 Inocencio Peralta	31 Elma R. Garcia de Marquez
17 Miguel A. Romero	32 Conrado E. Siri
18 Carlos Gonzalez	33 Uruguay E. Moreno

SUPLENTE: Gualberto Rodriguez, Jose R. Olivera, Juan J. Curbelo, Ruben A. Martinez, Pedro Diaz Segovia, Juan J. Espindola, Bruno A. Faccio, Roberto P. Zanzipá y Gilberto Centurión.

"El Heraldó"

Director Responsable-Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Porte pago. — Res. P. E. 25-5-7

Año XVIII - Tercera Epoca - — "EL HERALDO" — Young Jueves 30 de Julio de 1970 N.º 2235

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ BIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

Promociones en la Jefatura de Policía de Rio Negro

En acuerdo celebrado, el presidente de la República con el Ministro del Interior, se efectuaron las siguientes promociones en nuestra Policía Departamental Oficial Ayudante, (Código Bg. Grado 7, del Programa 4.05), Jefatura de Policía de Rio Negro, a los Oficiales Subayudantes Armando V. Rodriguez y José G. Iriburu Gomez; Oficial Subayudante, (Código Bg. Grado 6), a los Sargentos I.º Ramón Ojeda Martinelli y Justo Ramón Cazarre Texeira y Sargentos I.º (Código Bg. Grado 5), los Sargentos Segundo Tellería y Carlos Puente Marquez.

Comisario, (Código Bg. Grado 10, del Programa 4.05), Jefatura de Policía de Rio Negro, al Subcomisario Neumeier Irigoyen German; Sargento I.º (P.A.) (Código Bg. Grado 5, del Programa 4.05), Jefatura de Policía de Rio Negro, al Cabo (P.A.) Gilberto Arturo López.

(Código Bg. Grado 9), al Oficial Inspector Elvio Norvitz Cantti González y Oficial Inspector (Código Bg. Grado 8), al Oficial Ayudante Sixto Correa

Credenciales a Retirar

Se avisa a las personas indicadas mas abajo que pueden pasar por nuestra Redacción a retirar su Credencial Cívica:

Silvia Nery Suárez Viña, María del Pilar Indarte Crescini, Elias Duré, Otilia Silva, Elsa Esther Norres Orellano, Julio Eriberto Masselot Peralta, Paulina Vera Rivero, Ana María Vico Barale, Elida Dominga Duarte, Carlos María Silveira, Bibiano Tomás Ramirez

Asoc. Comercial e Industrial
de Rio Negro

Sub Comisión Young

Aviso Importante

COMUNICA: a sus Asociados y Comercio en general que mañana Viernes 31 del corriente, vence el plazo para pagar la 1.ª cuota del TRIBUTO UNIFICADO

IMPUESTOS: vencen mañana viernes

Mañana vencen los plazos para pagar los impuestos a la renta, al patrimonio y el tributo unificado. Los contribuyentes que abonen las cuotas antes de esa fecha

Se Extravió

Se avisa que se extravió una libreta de la Rifa del 4.º Año B del Liceo local del N.º 376 al 400 que se sortea mañana viernes 31, por lo que dichos números quedan fuera de Sorteo.

recibirán una bonificación del 10 o/o. En lo que se refiere a los impuestos de la renta y del patrimonio ésta es la última cuota para completar la contribución del año pasado. Estos impuestos se deberán pagar en el 1er piso del Palacio Salvo.

Los contribuyentes del tributo unificado deben abonar en la Oficina de impuestos Directos, Rondeau y Valparaíso.

Importante Beneficio

Es Movimiento 70 Pro Edificio Liceo de Young

TIENE PROGRAMADO PARA EL PROXIMO DOMINGO 2 DE AGOSTO UN GRAN FESTIVAL HIPICO QUE SE LLEVARA A CABO EN PISTA PALLEIRO DE ACUERDO AL SIG. PROGRAMA:

Primera Carrera Hora 11
Eulogia, tordilla A. Taborada, Miseria, tordilla de C. Montandón, Toldo, picao de N. Barboza, Hornero, tostado de A. Costa, Urraca, colorada de C. Mattiau da.

Segunda Carrera
Hora 14 y 30

Halcón, tordillo de C. Montandón, Lolita, zaina de J. Rivero, Tráfico, tostado de N. Malán, Tacuara, zaina

Tercera Carrera
Hora 16 y 30

Silsky, zaino de J. Gonzalez, El Agro, zaino de I. Guerra, Turquito, tostado de J. Arbiza, Imponente, zaino de J. Rivero, Malambo, zaino de Rodriguez

Habrà buen Servicio de Bar y Parrillada durante todo el día Venta de Asado c/cuero, pasteles, etc.

Local LOS PINOS

Anuncia para su próximo Remate del JUEVES 6 de Agosto de 1970 desde las 13 horas.

1 Máquina matayuyos con motor en perfecto estado
70 Postes de madera dura
1 Balanza Baúl como nueva
1 Desnatadora Alfa Laval 120 litros
Gran cantidad de alambre de pua.
1 Embolsador de lana, madera de lapacho
1 Juego de living
1 Lavadora en perfecto funcionamiento

En Cerdos

Destacamos un excelente lote de 25 lechones machos y hembras gran procedencia y estado, con inmunización contra la peste porcina

Por más Informes:

en la Administración, Esc. Porte'a
Tel. 57 o al Rematador Juan M. Martinez.

Expo Litoral 70 en Paysandú

Irán calificados expositores

IMPORTANTE MUESTRA destinada a promover la economía nacional, se viene preparando actualmente en la capital sanducera. El Intendente de aquel departamento Arq. Oscar M. Garrasino, se dirigió por nota al Ministro de Transporte, Comunicaciones y Turismo Agustín Caputi, solicitando el apoyo del Secretario de Estado a dicha exposición.

Anteriormente, EXPO 70 LITORAL había sido autorizada para realizarse en la ciudad de Mercedes y contaba con la colaboración de la Secretaría de Comercio Exterior de Argentina y la Asociación de Fabricantes de Maquinaria Agrícola de Buenos Aires y Rosario (Argentina).

Conjuntamente se llevará a cabo la Exposición "CAMPO Y TURISMO", que oportunamente había sido postergada.

Ambas muestras presentarán distintos panoramas de dos realidades: una dará a conocer la maquinaria argentina y la otra una serie de elementos que interesan al medio rural, abriendo por otra parte, las puertas hacia un nuevo tipo de turismo. Una de las partes que resultará de más importancia, será la que se dedicará al "camping", deportes, caza, pesca y náutica. Estos elementos abarcarán una extensión de alrededor de 1.200 metros. Asegurándose un campamento para los visitantes con lo cual se resolverá en parte, el problema de alojamiento. La muestra estará ubicada en la rambla costanera, contando con pabellones cubiertos; uno de ellos destinado al salón "del vehículo utilitario", donde

podrán apreciarse camionetas rurales, pick ups, jeeps, camiones de mas de dos toneladas, motocicletas y otros vehículos utilizados para el transporte, por los productores campesinos.

Se incluirá además, todo tipo de industrias nacionales y procedentes del extranjero. Los organizadores de la extraordinaria muestra de referencia, persiguen el propósito de hacer conocer las innovaciones en cuanto al trabajo de la tierra, incluyéndose modernos modelos de tractores, cosechadoras, segadoras, etc.

Los industriales de Paysandú presentarán, como es lógico, su producción en cueros, lanas, cármica, plásticos, acrílicos, etc.

En suma, EXPO 70 en Paysandú habrá de adquirir --sin duda alguna-- ribetes excepcionales. Cabe destacar finalmente que la exhibición se desarrollará entre el 10 y el 25 del mes de octubre de este año.

Escritorio Comercial

Orlando Portela

Especial para EL HERALDO

Confrontación Militar China - Soviética Ahora y hace 41 años

Por Robert Coddington

No es la primera vez que fuerzas chinas y soviéticas se enfrentan, cara a cara, a lo largo de la "frontera fría" de Siberia. Hace 41 años, los soviéticos fueron envueltos en una guerra no declarada con los chinos. Se trata de los incidentes que tuvieron lugar en la frontera siberiana en el año 1929.

El asunto fué recordado en el año pasado cuán do el general Vladimir Tolubko escribió un artículo en Krasnaya Zvezda, diario de las fuerzas armadas soviéticas. Mas tarde, un estudio sobre los incidentes de 1929 fué publicado por un periódico de la historia militar.

El General soviético escribió que "cuando todos los esfuerzos para resolver el conflicto fracasaron, la Unión Soviética abatió sobre las fuerzas china, mediante un golpe sorpresivo y decisivo". Las unidades soviéticas, apoyadas por la aviación, penetraron en territorio chino, frustrando las tentativas chinas para cortar la línea del ferrocarril trans-siberiano.

El autor del artículo es uno de los comandantes supremos de la fuerza de cohetes estratégicos quien fué trasladado al distrito militar del Lejano Oriente. Observadores creen que esto significa una indicación de que Moscú consideró el uso de cohetes en el Lejano Oriente.

Entre los expertos occidentales, el periodista Paul Wohl, del "Christian Science Monitor" de Boston analizó los artículos soviéticos que se ocuparon de los incidentes de hace 41 años, opinando que se puede ver claramente una semejanza entre la situación de 1929 y la de ahora. Las conversaciones chino-soviéticas están estancadas, las dos partes no pueden convenir ni aún en los problemas mínimos, y en estas circunstancias, la Unión Soviética trata de ejercer presiones sobre China. En la forma de los artículos históricos, dan a entender a los chinos que ahora como en 1929, los soviéticos serían capaces de asestar "un golpe de sorpresa" a China.

El mismo experto dice que en la Unión Soviética se inició una vigorosa campaña anti-maoísta. Se puede leer esto en un periódico de Moldavia que --de acuerdo a Wohl-- es "un reducto de los halcones del Kremlin".

Gran oportunidad en la ciudad de Paysandú

Vendo Bar y Pizzería en plena actividad en la mejor ubicación de Paysandú

Av. España y Bulevar

Tratar en Young:

David H. Salvatierra

Tel. 264

Realiza su Asamblea Anual el C. Nacional local el próximo 1.º de Agosto en el Club Social

Tal como anunciamos el próximo sábado 1.º de Agosto, el Club Nacional realiza su Asamblea Anual y en conversación mantenida con los Directivos de esta Institución nos señalaban la importancia para ellos de que sea una de las Asambleas mas concurrida por los Asociados ya que el resultado económico y social logrado en este periodo necesita del apoyo permanente de toda su masa de asociados para continuar con las obras que ya se han proyectado.

En lo que se refiere a continuación de obras, además de las tribunas ya instaladas, pretende dotar al Parque José R. Ugarte de vestuarios, baños para damas e iluminación para realizar espectáculos culturales.

En lo que respecta al resultado económico, el Club Nacional durante este periodo efectuó un movimiento de fondos de \$ 1.598.004.72; arrojando un Superavit de \$ 54.621.62, estando pendientes cobros por Rifas, Venta de Tribunas, etc. la suma de \$ 138.250 lo que elevaría el superavit a \$ 192.871.62; esto demuestra a las claras la actuación cumplida.

De la labor desarrollada toda la población conoce por su amplia difusión por todos los medios de prensa, pero lo que se nos significó especialmente fué la unidad y esfuerzo puesto de manifiesto por todos y cada uno de los Directivos actuales, que dedicaron su tiempo a favor de la Institución y lograron algo muy importante: que una enorme masa de asociados, allegados, hinchas, jugadores y población en general cooperara en todos los aspectos posibles, incluso algunos de ellos cumplieron una labor altamente elogiable y muy apreciada por la Institución. Por razones muy atendibles omitimos el nombre de ellas ante el temor de no destacar detalladamente su actividad en favor del Club Nacional.

Un pedido muy especial se nos formuló para que por este órgano de difusión hagamos llegar a todos los asociados la confianza en ellos para lograr no solo una Asamblea numerosa sino también para que se presenten listas por parte de ellos para renovar las autoridades actuales.

Esto lo consideran muy importante pues la renovación de personas en la Directiva impulsa a la Institución hacia adelante con nuevas ideas y nuevos aportes a una gran Institución local.

Confiamos y deseamos a los actuales directivos presididos por Hector Raul Meyer, el mejor de los éxitos en su Asamblea con numerosa concurrencia en el Club Social y Deportivo de Young, donde una vez finalizada la Asamblea se servirá una cena de camaradería. Hora de iniciación de la Asamblea 18 y 30 en el Gimnasio Cerrado.

Horacio W. Chappe Orgambide
Técnico Forestal

19 de Abril s/n. - Tel. 155 - Young

FARMACIA
Young

Abrió sus puertas en Ruta 3 casi Las Piedras.

Vendo

camión 3 toneladas
motor recién rectificado
Caja de cambio y diferencial nuevo.

HAY FACILIDADES

TRATAR: Walter Aguirre
18 de Julio - pagado
Gomería Porcal.

Vendo

Camioneta Studebaker

Modelo 1952 en buen estado. TRATAR: con R. Brehem, en la Cooperativa Agropecuaria Ltda. Young.

VENDO

Camión FORD A
HAY FACILIDADES
Tratar: Julio N. Félix
Paysandú y Diego Young

Nuevo PEUGEOT 504
EL AUTOMOVIL DEL AÑO

■ Mas potente

■ Mas espacioso

■ Mas comfortable

Adquiera hoy mismo el suyo

Hounie & Vairo S.A.
MERCEDES YOUNG

PILAS para Lámparas y Radios
a Transistores
CHICAS, MEDIANAS Y GRANDES
Adquíralas en Lib. Portela

Diana Plachicoff

Maquilladora

Calle Montevideo y Martiné

Tel. 168

Teodora Elsa Torres

Fisioterapia y Masajes Especiales Físico y Estético - Ejercicios - Educación Respiratoria - Recuperación Osea - Estimulo Muscular etc.

ATENDERA en el Hospital de 8 a 10 y en el Sanatorio Zeballos de 10.30 a 6 de la tarde
MIÉRCOLES Y SÁBADOS

ONDA S.A.

Nuevo servicio local directo
Young - Montevideo

Salida todos los dias de Young, a las **13 y 20**

Salida todos los dias de Montevideo a Young **13 y 30**

Por mas Informes

en la Agencia local - Tel. 121

Profesionales

Dr. Huberto H. Cerini
CIRUJANO DENTISTA

Consultas de 8 a 12 y de 15 a 19 horas

Sábados: de 8 a 12 hs.

18 de Julio y P. Marín
Tel. 139

Dr. José Miguel Dutra
ABOGADO

Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Montevideo

Dr. Héctor R. Saráchaga
MEDICINA GENERAL

Atiende todos los días en su domicilio, calle Martirín y Roberto Stirling

Young

Delile Lafluf Lafluf
José L. Berlingeri
Schell

Hector F. Bergonzoni
Alvarez

Escribanos

Atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) casi Martirín. En Montevideo: Vilardebó 1009 - Tel. 29 12 06

Alfredo Rodríguez Luciani
AGRIMENSOR

Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

EDELBERTO IRURETA
ESCRIBANO

Atiende todos los días
Las Piedras casi Artigas

YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

Carlos M. Mazzilli
Carmelo M. Salaberry
ESCRIBANOS

Atienden todos los días en el domicilio del Rematador Sr. E. Angelo
Calle Rivera - Tel. 157
YOUNG

Edardo O. Picasso
Rematador

Leandro Gomez 1115
Tel. 856 - Paysandú

Movimiento Regional 70

Pro Edificio Liceal de Young

El 19 de junio ppdo. CAMARA JUNIOR de Young propició un beneficio deportivo con la participación de clubes sanduceros y locales que tuvo lugar en el Estadio local, con un producido de un 50 o/o de beneficio para el MOVIMIENTO REGIONAL 70, Pro edificio liceal, que reportó la suma de \$ 17.928.

También las Damas del Club de Leones de Young, organizaron un Chocolate Danzante, con desfile de modelos de niños y jovencitas que resultó todo un éxito social y financiero, en los salones del Club Social Uruguay. Lo recaudado que alcanzó la suma de \$ 55.875 fue vertido en su totalidad al Movimiento Pro Liceo

MENAFRA dijo presente, el domingo 12 de Julio

ppdo. con un interesante festival deportivo a total beneficio del Movimiento 70 que cada día cuenta con nuevos colaboradores. Destacamos que la iniciativa y realización estuvo a cargo del Sr. Joaquín Acosta y Sra. secundados por sus hijos, vecinos del lugar y zonas adyacentes que se reunieron en un evento deportivo que consistió en un Campeonato de Baby Fútbol, Voleibol de damas y caballeros y un partido de Papi Fútbol. Participaron equipos de la Parroquia local, de Baby Fútbol, que resultó triunfador, del Club Social y Deportivo de Young Menafra, Arroyo Negro y Paso de la Cruz.

Hubo también exhibición de Voleibol por parte de la delegación de Arroyo Negro. Este simpático festival nucleó a un vecindario

entusiasta y generoso, que concurrió a ofrecer su aporte a una causa tan justa como impostergable.

Profesores, directivos de este Movimiento concurrieron invitados por sus organizadores para controlar las distintas cajas correspondientes a las ventas de cantina, parrillada y reposaría.

Este beneficio logró el resultado líquido de pesos 33.482,00. Magnífico ejemplo de Menafra, que nos complace destacar.

La Asociación de Profesores del Liceo de Young agradece por intermedio de EL HERALDO a todos y cada uno de estos nuevos colaboradores, que sin escatimar esfuerzos, se han consustanciado en el firme propósito de levantar un nuevo edificio liceal.

CENSO LABORAL

Hasta el 31 de Agosto del cte. año habrá tiempo para presentar la ficha del Censo Laboral de 1969. Este requisito ha sido establecido por el decreto 181/970 del 16 de abril último.

Es de destacar que luego de expirado el plazo correspondiente, se realizarán las respectivas inspecciones en toda la República y el no cumplimiento dará lugar a la aplicación de las sanciones que correspondan.

Deberán cumplir con la presentación de la ficha, quienes realicen una actividad privada, ocupen o no personal (industria, comercios, trabajadores independientes, profesionales titulares de explotaciones rurales cualquiera sea su naturaleza, vendedores ambulantes, personas que ocupen servicio doméstico, etc.).

Las correspondientes fichas pueden obtenerse en la Tesorería del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social e Inspección Gral. del Trabajo, en calle Maldonado 832.

En el interior del país, se obtendrán en las Inspecciones Departamentales y agencias de las distintas ciudades y localidades, de la Inspección Gral. del Trabajo.

Se Vende Campo Aprox. 130 Hás.

Desocupadas en la zona de Menafra con excelentes mejoras
HAY FACILIDADES

TRATAR: Julio Cresci - Tel. 126
YOUNG

Dr. Enrique Campos Vener
ABOGADO

Atiende en Young: Martes, Miércoles y Jueves de 10 a 12 hs. en altos de Agencia ONDA

Montevideo s/n - Young - Río Negro

Remate Judicial

EDICTO: Por disposición del Sr. Juez Letrado de Primera Instancia del Dpto. de Río Negro y por comisión al Sr. Juez de Paz de la Cuarta Sección de Río Negro. En autos: Caratulados Banco de la República Oriental del Uruguay c/Elías Wornocov Novchl. Medidas Preparatorias Fichas C. N.º 424/969. SE HACE SABER AL PUBLICO, que el día 13 de Agosto próximo a las 16.30 horas, en casa Barrerucha y Nasta, esta Ciudad se procederá al remate de los bienes prendados por el Sr. Elías Wornocov Novchl, sin base y al mejor postor, por el Martillero Sr. Liber A. Gonzalez Dantas. SE SACARAN A LA VENTA: Un tractor Mc. Cormick Internacional mod. B-450 Serie 23649, con motor de cuatro cilindros diesel N.º BD 264/72715, rodado de neumáticos, equipo eléctrico, polea y toma de fuerza. Una cosechadora automotriz Cleanner Baldwin mod. 52 A, serie N.º 243158 con motor adaptado Barreiros de 6 cilindros, diesel N.º 19246 plataforma de corte 14 pies, girasclo y recolector. Un tractor con transmisión Case, motor G.M. diesel de tres cilindros N.º 3A-42620 rodado de Oliver Super 99 con neumáticos, equipo eléctrico, polea y toma de fuerza. Un arado Mc. Cormick Internacional de 6 discos, con cinco levante mecánico. Un rastrojero Mc Cormick Internacional de 14 discos con cajón sembrador. Una sembradora Oliver de 24 discos con cajón y rodado de hierro. Una guadañadora Mc Cormick Internacional de 6 pies de corte para levante en tres puntos. Una Hileradora John Deere de 14 pies Doce cuerpos de rastras, medianas y pesadas con dos balanzones.

Y para sus publicaciones se expide el presente Edicto en Young a veintitres de Junio de mil novecientos setenta, que sello y firma de que Certifico

APOLONIO BODEAT
I. de P.

TUBOS LUZ

40 Watts

LAMPARILLAS

220 Volt

25, 40, 60, 75, 100 y 200

Librería PORTELA

Banco del Litoral Sucursal YOUNG

Comunica a sus estimados Accionistas que pueden pasar por las oficinas para hacer efectivo el DIVIDENDO N.º 32 según detalle siguiente:

Periodo 1.º de Enero al 30 de Junio de 1969

17 o/o sobre el Capital integrado en la ex Caja Popular de Young

Periodo 1.º de Julio al 30 de Set. de 1969

17 o/o Sobre el NUEVO CAPITAL

También pueden hacer efectivo el ANTICIPO del Dividendo N.º 33 del Ejercicio a cerrarse el próximo 30 de Setiembre, o sea el:

6 o/o sobre el NUEVO CAPITAL
Young, 21 de Julio de 1970

LA GERENCIA

TIENDA "LA PERLA"
Liquidamos por Reformas
Grandes Descuentos - Calle Montevideo y Rincón

Comisión de Ex alumnos de la Escuela N.º 52

Ahora ya son adolescentes, jóvenes que estudian y que trabajan. Pero fueron alumnos de nuestra Escuela; en sus aulas aprendieron con nosotros las primeras letras. Se oyeron en el patio de la escuela sus risas alegres y con nosotros vivieron también la necesidad de local que tiene este centro de enseñanza.

Al enterarse del comienzo de la obra, cuyas paredes se están levantando y el local nuevo y propio es una hermosa realidad, no pudieron permanecer indiferentes, como simples espectadores.

Volvieron a su vieja escuela y con un grupo de maestros quedó integrada la Comisión de Ex alumnos que inmediatamente empezó a trabajar.

Agradecemos a todo el pueblo de Young, que respondió magníficamente cuando solicitamos colaboración para la kermesse bailable del 13 de Junio ppdo.

Comunicamos la integración de dicha Comisión:

Presidenta: Graciela Marroni

Vice Pte.: Luis Boscov

Sria.: Susana Arrieta

Pro Sria.: Leticia Estigarribia

Tesorera: Maestra Mariana Silveira Lawlor

Vocales: Ana López, María Boscov, Susana

Estigarribia, Susana Palheiro. Iris Leguizamo, Pablo

Marx, Miguel Silveira, Carlos Aiello, Daniel Marx, Ma.

Emilia y José P. Gioia.

Maestros: Raquel Ayala, Ana Ma. Anzorena, María R.

Nobelasco, Teresita Siri, Mirta Damino, Dina I. de

Brutten, Olga B. de Viñoly, Leopoldo Tarrech y Jorge

Bentancur.

Sr. PRODUCTOR:

La Cosecha a Granel
es ya una realidad

¿Tiene Dudas?

CONSULTE

No espere a que el Trigo esté maduro

TALLERES

MIT

Teléfono 100

Asesoramos, Proyectamos,
Construimos

Se Vende

Bar "El Carrousel" en la ciudad
de Paysandú - Con Facilidades

Tratar: con el Sr. Narciso Fernandez
YOUNG

Serafin Lazzo Banchemo

REMATADOR
CON

Alberto Queijo Ojeda y su Colaborador Cleto Sosa (h) INFORMAN:

Que en la subasta efectuada en el local "LA ALBORADA" el Martes 21 se obtuvieron los siguientes precios:

Novillos	de \$ 10.000 a 25.700
Vacas gordas	" 12.900 a 26.700
" invern.	" 9.050 a 13.350
Vaquillonas	" 7.250 a 11.500
Canado de cría	8.000 a 9.600
Capones	1.600
Ovejas	1.300

Destacamos por su preparación los lotes de "El Ombú"; J. Elhordoy y R. Echenique.

Próximo Remate: MARTES 18 DE AGOSTO, con el Banco del Litoral, Paysandú - Young

Avisos Fúnebres

† **MARIA BERTULLO DE GARCIA** (QEPD) Falleció en Dolores en la Paz del Señor el martes 14 de julio de 1970. Sus hijos Edgardo y Esmeralda Mendoza, Oscar y Elisa Lemos, Yolanda y Pedro L. Olalde, Julia Aida y Félix Quintana, su hija adoptiva Francisca Cuello, sus hermanos: José Miguel Bertullo y Filomena Bertullo de Castro; sus nietos Quim. Farm. Oscar Olalde García, Walkiria y Germán Bosco Niell, Cyro Edgardo García, María de las Mercedes y Jorge Saráchaga, Gianella Vincón García, Diver Yolanda y Germán Secundino García, sus bisnietos: Silvana Karina Niell Olalde y Dario Rafael Saráchaga García participan con hondo pesar este fallecimiento y el sepelio de los restos de la extinta efectuado en la ciudad de Dolores.

† **ELBIO JOSE PALLEIRO (QEPD)** Falleció en la Paz del Señor, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el 24 de Julio de 1970. Su esposa Amelia Tejeda de Palheiro y su hijo espiritual Carlos Mascareña, participan con profundo dolor dicho fallecimiento y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio de Young.

† **ELBIO JOSE PALLEIRO (QEPD)** Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la bendición Papal, el 24 de Julio de 1970. Sus hermanos políticos: Amado B. Tejeda y Americo F. Tejeda, María L. Paredes de Tejeda, María L. Saris de Tejeda, Atilia Tejeda de Botta y Juan José Botta; sus sobrinos: Juan J. Héctor A. Saúl A. y María Teresa Botta; Adolfo, Héctor, Walter R., Nelson y Loreley Tejeda, participan con hondo pesar el fallecimiento de este querido familiar y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **ELBIO JOSE PALLEIRO (QEPD)** Falleció en la Paz del Señor el viernes 24 de Julio de 1970. Catalina Mujica de Balcón, José Balcón y flia. Eduardo y Roberto Balcón, Valentina Albanes, Orlando Albanes y flia. participan con profundo dolor el fallecimiento de este querido amigo y el sepelio de los restos del extinto efectuado en el Cementerio de nuestra ciudad.

† **ELBIO JOSE PALLEIRO (QEPD)** Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la bendición Papal el 24 de Julio de 1970. Sus amigos: Raúl Alvez Perez y Angela Camiruaga de Alvez participan con dolor dicho fallecimiento y el sepelio efectuado en el Cementerio de Young.

† **ELBIO JOSE PALLEIRO (QEPD)** Falleció el 24 de Julio de 1970. La Comisión Directiva y Jugadores del Club S. Miramar participa con dolor el fallecimiento del padre espiritual de su ex jugador Carlos Mascareña y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **MARIO GONZALEZ FERNANDEZ (Joselin)** (QEPD) Falleció en Montevideo el 24 de Julio de 1970. Dirección, Administración, Técnicos, Personal de Enfermería y de Servicio del Centro Auxiliar de Salud Pública y Sub Centro de Salud participan el fallecimiento del sobrino de nuestra compañera Nurse, María del Carmen Fernandez de Bodeant y su sepelio efectuado en Montevideo.

Dra.

María C. Garcete Echagüe
OCULISTA

DE LA CLINICA OFTALMOLOGICA DEL Prof. RODRIGUEZ BARRIOS, ASISTENTES DE LA POLICLINICA DE OJOS DEL HOSPITAL MACIEL

Atenderá en Young el día SABADO 1.º DE AGOSTO DE 1970 de 9 a 12 horas en el Sinatorio Zeballos, donde puede reservarse hora con anticipación

SE PERMUTA

TERRENO DE 908 METROS POR VEHICULO DEL 30 EN ADELANTE.

Tratar: Hnos. Sánchez Dr. Zeballos c/ Ruta 3

Se ofrece

PERSONA PARA TRABAJOS DE CAMPO O DE CHOFER

BUENAS REFERENCIAS Informes: en Esc. Portela

SOCIALES

Cumpleaños

El próximo 31 de Julio recordará su día la Srta. Nelly Silvia Benitez Dungey

Ayer 29 del cte. festejó su día la jovencita Marta Solari Mezquida.

Ayer 29 del cte. festejó su día el Sr. Enrique Felix Olivera.

El 2 de Agosto festeja su día la Sra. María del Carmen Núñez de Gutierrez.

El 3 del próximo mes de Agosto cumple su primer año la niñita Rina Isabel Aquino Machado.

El 1.º de Agosto cumple años el Sr. Luis A. Zapata

COMPROMISO MATRIMONIAL

El ppdo. 25 quedó formalizado el compromiso matrimonial de la Srta. Carmen Mary Fumón con el Sr. José Ma. Silveira, habiendo sido fijada la boda para el próximo mes de setiembre.

8 de Agosto 1970

Demostración al Sr. Juan C. Figueredo. Río Negro Polo Club Solicitar tickets en Banco del Litoral (Suc. Young)

Club Social Uruguay

COMUNICA que la rifa del Objeto Arte valor \$ 50.000 fué POSTERGADA para la última jugada de Agosto de 1970

AMDY

Asociación de Músicos de Young
Comunica que fué suspendida la rifa hasta nuevo aviso.

ALMACEN Y FRUTERIA "El Tronquito"

A sus GRATAS ORDENES

Diego Young y Las Piedras

Rumor de Cuna

En la ciudad de Fray Bentos, días pasados el hogar de los esposos Laura B. García Rodríguez - Carlos Gelvez Guerra, se vió alegrado con la llegada de una hermosa niña que lleva el nombre de Verónica Elizabeth.

Viajeros

Regresaron de Buenos Aires el Sr. Eduardo Ibarra acompañado de su esposa Sra. Daida Sorondo De Montevideo continuando viaje a F. Bentos el Sr. Marcial Espinera

El pmo. domingo viajarán a Montevideo el Sr. Juan C. Figueredo y Sra. De B. Aires, siguiendo viaje a Montevideo y P. del Este el Sr. Alfredo Poroncin y su Sra. esposa.

Procedente de F. Bentos visitó por breves horas nuestra ciudad el Sr. Luis Claramount

Es esperado mañana en ésta el Diputado Sr. A. Requierena Vogt.

Regresó de B. Aires el Sr. Américo Hackenbruck

Regresó a F. Bentos el Agrim. Sr. Luis Aldecocca Vago acompañado de su Sra. Esposa y pequeña hija.

Procedente de San Javier nos visitaron los Sres. José F. Terra y Pedro Naunchuck.

AVISO

La rifa programada por la Orquesta "Sonidos para el Silencio", quedó suspendida para la última jugada del mes de Agosto.

Se Necesita

COCINERA para Estancia
TRATAR: Escritorio Portela

Serafin Lazzo Banchemo

REMATADOR

CON

Alberto Queijo Ojeda y su Colaborador Cleto Sosa (h)

INFORMA:

El próximo MARTES 18 DE AGOSTO conjuntamente con el Remate de Canados; a la hora 11 de la mañana se reiniciará la venta de Cerdos y se complace en avisar que la Administración de estas ventas estarán a cargo del Esc. Comercial del Sr. Orlando Portela.

INFORMES: en Paysandú. Cerrito y Uruguay

En la Colonia: Alberto Queijo y Cleto Sosa (h) y en Young en Escritorio Portela - Tl. 57